

THEi 畢業典禮繳費方法

Payment Methods for THEi Graduation Ceremony

繳費方式 Payment Method	繳費程序 Payment Procedures
<p>1. 於任何恒生銀行或匯豐銀行自動櫃員機 At any ATM of the Hang Seng Bank or HSBC</p>	<p>i. 選擇繳費服務 Select Bill Payment Services</p> <p>ii. 選擇教育 – 其他 Select Education – Others</p> <p>iii. 選擇『職業訓練局』 Select “Vocational Training Council”</p> <p>iv. 選擇繳交『學生雜費』 Select payment of “Fees for Student Services”</p> <p>v. 輸入賬單編號的 11 位數字賬單編號* Enter Bill Account Number (11-digit Bill Account Number*)</p> <p>vi. 輸入總金額# Enter the Total Payment Amount# (注意:你必須於同一次繳費交易, 全數繳付所需之費用) (Note: You must pay the exact amount in one single transaction.)</p> <p>vii. 請保存自動櫃員機收據正本, 以作紀錄 Please keep the original of the ATM payment receipt for your own record</p>
<p>2. 於貼有「繳費易」的「銀通」櫃員機 At the JETCO ATM with the JET Payment Logo</p>	<p>i. 選擇繳費服務 Select JET Payment</p> <p>ii. 選擇『商戶編號輸入』 Select “Merchant Code Entry”</p> <p>iii. 輸入商戶號碼『9151』 Enter merchant code 『9151』</p> <p>iv. 賬單類別: 輸入『03』 Bill Type: Enter “03”</p> <p>v. 輸入賬單編號的 11 位數字賬單編號* Enter Bill Account Number (11-digit Bill Account Number*)</p> <p>vi. 輸入總金額# Enter the Total Payment Amount# (注意:你必須於同一次繳費交易, 全數繳付所需之費用) (Note: You must pay the exact amount in one single transaction.)</p> <p>vii. 請保存自動櫃員機收據正本, 以作紀錄 Please keep the original of the JETCO ATM payment receipt for your own record</p>

<p>3. 使用繳費靈</p> <p>Using PPS*</p> <p>(*請先開立戶口及致電 18013 登記此賬單)</p> <p>(*Please open a PPS account and register the bill by calling 18011 if you have not.)</p>	<p>電話 (By Telephone)</p> <p>i. 致電 18033</p> <p>Dial access number 18031</p> <p>ii. 輸入商戶號碼『9151』</p> <p>Enter merchant code 『9151』</p> <p>iii. 輸入賬單編號的 11 位數字賬單編號*</p> <p>Enter Bill Account Number (11-digit Bill Account Number*)</p> <p>iv. 選擇賬單類別：『03』－『學生雜費』</p> <p>Select Bill Type: “03” - payment of “Fees for Student Services”</p> <p>v. 輸入總金額#</p> <p>Enter the Total Payment Amount#</p> <p>(注意：你必須於同一次繳費交易，全數繳付所需之費用)</p> <p>(Note: You must pay the exact amount in one single transaction)</p> <p>vi. 請保存付款編號，以作紀錄</p> <p>Please keep the payment reference number for your own record</p>	<p>互聯網 (By Internet)</p> <p>i. 登入網址 www.ppshk.com Visit www.ppshk.com</p> <p>ii. 輸入商戶號碼『9151』</p> <p>Enter merchant code 『9151』</p> <p>iii. 輸入賬單編號的 11 位數字賬單編號* Enter Bill Account Number (11-digit Bill Account Number*)</p> <p>iv. 選擇賬單類別：『03』－『學生雜費』</p> <p>Select Bill Type: “03” - payment of “Fees for Student Services”</p> <p>v. 輸入總金額#</p> <p>Enter the Total Payment Amount#</p> <p>(注意：你必須於同一次繳費交易，全數繳付所需之費用)</p> <p>(Note: You must pay the exact amount in one single transaction)</p> <p>vi. 請保存付款編號，以作紀錄</p> <p>Please keep the payment reference number for your own record</p>
---	---	--

備註 Remark:

I. *11 位數字賬單編號為「學生號碼」另加賬號「51」，如學生編號為「180000000」，11 位數字賬單編號則為「18000000051」。

*Bill Account Number (11-digit Bill Account Number) is a combination of “student number” and payment code “51”, e.g. the student number is 180000000, the 11-digit Bill Account Number is “18000000051”.

II. #總金額包括保證金不足以抵銷畢業費之差額(若有)和所訂購畢業物品的金額。

The total payment amount should include the shortfall of the graduation fee (if any) and the payment for ordered graduation items.

III. 請注意，繳費後謹記保留收據作日後領取典禮入場券及 / 或畢業證書套及 / 或證書紙筒之用。

Please be reminded to keep the transaction receipt for future reference on collection of admission tickets and / or certificate folder and / or certificate tube holder.